

— *A-sou-tai*; — *Kie-lai-tai*; — *Pou-lou-ho-tchen*; — *Tch'en-che-miao-yn*.

La partie de gauche de l'inscription contient d'abord la date de l'érection du monument : 維大元至正八年歲次戊子五月十五日守朝立 « Érigé sous les grands *Yuen* par *Cheou-lang*, le quinzième jour du cinquième mois de la huitième année *tche-tcheng*, le rang de l'année étant *ou-tse* (1348) ». — Suit une énumération de noms : le notable *Leou-eul-li-wei*; — *Lieou kiao-°*; — *Tchang-ki-li-ngan-pou*; — *Lieou-eul-li-wei*; — *Long-pou-tche-ling-pou*; — *°-°-ts'ang-pou*; — *°-jen-tong*; — *Ou Tch'a-sai*; — *Pali-eul-ni*; — *Long-pou-eul-tcho*; — *Ti-jen-pou*. — D'après le *Si yu choei tao ki*, on lirait encore dans cette partie de l'inscription la mention : « *Cho-lan-ling-tchan* a gravé ceci. »

Le registre inférieur de la stèle contient l'énumération suivante :

Le préposé aux canaux du Fleuve dans le district de *Cha tcheou*, le *t'i-ling Wei-lo-cha*; — *Ho-tche*; — le commissaire *°-lieou-ki*; — le commissaire *Hing-tou*; — *Pe-hou-i-ki*; — *K'ouo-jen-pou*; — *Chan-yeou-t'o-ngai*; — *Ta-che-man*; — *Yang Jo-tcho*; — *Hoa-yen-nou*; — *Ou T'o-yen*; — *Lieou Pai-yen*; — *Kie-°-li-wei*; — *Kie-long-pou*; — *Wen-tchou-nou*; — *Han-pan*; — *Eul-ti-la*; — *Ye-sien T'ie-mou*; — *Tchang Siuen*; — *Leang Hei-keou*; — *Yu Li-keou*; — *Li Che-yong*; — *°-li-wei*; — *Lieou San-man*; — *Tch'en Che-tch'ang*; — *Ti Wen-t'ong*; — *Li-lieou-kia-keou*; — *Tseng Che-han*; — *Pai-yen*; — *A-san-pou*; — le religieux *Ling-tchan-kien-tsa*; — *Ling-tche-ho-pa*; — *Kong-ko-li-kia*; — *Tchang Eul-tch'e*; — *Long-pou-jen-hou*; — *Té-tchao*; — *°-hoei*; — *Sou-i-ni*; — *Tie-li-mi-che*; — l'abbé *°-ko*; — *Tch'a-sou*; — *Tch'a-li-tsi*; — *Mo-°-tse*; — *Lu-long-pou*; — *Hoan-tsi*; — *Leang Ou-cha*; — *Hola-yang*; — *A-pou-hai-ya*; — *Tch'en Kiao-hoa*; — *Ou Kiao-hoa*; — *Tche-pao*; — *Eul-li-wei*; — *°-tcheng-pou*; — *Yen-i-ni*; — *Touo-li-tche*; — *Po-lo-tai*; — *Koen-tou-se*; — *Ni-tche-tch'eng*; — *Yao-ti-ko-che*.